

엄마 만나러
가는 길

妈妈 不在的日子

Way to
meet Mom

(韩)南仁淑 著 (韩)金光浩 绘 胡晓威 译



韩国教育部
推荐少年儿童
必读作品

13岁英字催人奋进的苦情人生 花样少年不可错过的成长指南

韩国著名畅销书作家南仁淑成名力作首次登陆中国!

畅销80余万册，多种译本风靡亚洲!

著名心理学家、家庭教育专家 王极盛

著名教育家 知心姐姐 卢勤 郑重推介



漓江出版社

엄마 만나러
가는 길

妈妈 不在的日子

Way to
meet Mom

(韩)南仁淑 著 (韩)金光浩 绘 胡晓威 译



桂图登字：20-2010-307

图书在版编目 (CIP) 数据

妈妈不在的日子/(韩)南仁淑著;胡晓威译.

—桂林:漓江出版社,2012.4

ISBN 978-7-5407-5586-7

I.①妈… II.①南… ②胡… III.①长篇小说—韩国—现代 IV.①I312.645

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第023651号

Way to meet Mom: The sad story of 13-year-old Young Woo

By 南仁淑 Nam In-sook

Copyright © 2004 by KKUMSODAMI PUBLISHING CO.

ALL rights reserved

Simplified Chinese copyright © 2012 by LIJIANG PUBLISHING HOUSE

Simplified Chinese language edition arranged with KKUMSODAMI PUBLISHING CO.
through Eric Yang Agency Inc.

妈妈不在的日子

著 者 (韩)南仁淑
绘 者 (韩)金光浩
译 者 胡晓威
责任编辑 周群芳
责任校对 徐 明
装帧设计 古润文化
责任监印 周 萍

出 版 人 郑纳新
出版发行 漓江出版社
社 址 广西桂林市南环路22号
邮 编 541002
发行电话 0773-2583322 010-85893192
传 真 0773-2582200 010-85890870
邮购热线 0773-2583322
电子信箱 ljcbbs@163.com

<http://www.lijiangtimes.com.cn>

<http://www.lijiangbook.com>

印 制 北京大运河印刷有限责任公司
开 本 720×980 1/16
印 张 12.5
字 数 75千字
版 次 2012年4月第1版
印 次 2012年4月第1次印刷
印 数 1-10000册
书 号 ISBN 978-7-5407-5586-7
定 价 20.00元

漓江版图书：版权所有，侵权必究

漓江版图书：如有印装质量问题，可随时与工厂调换

序 言

做了妈妈以后，我才意识到母亲对于孩子是何种存在，如今三岁大的小女儿刚开始学说话，每天差不多都要喊“妈妈”一百遍以上。

对于孩子来说，妈妈就是整个世界，整个宇宙。

妈妈离开了英宇，英宇用整个心思念妈妈。写故事时，我的心很多瞬间都在痛，即使生活在这个冰冷的世界，仍有许多人爱着纯真的英宇。

我也认识一个像英宇一样暂时失去了妈妈的小孩，隔壁邻居的晾衣绳上飞扬的衣服不见了，听说是女主人离家而去了。

虽然只剩爸爸和孩子两个人，但小孩的生活似乎与之

前没有变化。家中仍然经常有同龄小孩的吵闹。每天下午照样传来“爸爸！我回来了，请开门”的底气十足的童声。

几天前，我遇见一位和隔壁女主人关系不错的大姐，那位大姐还不知道孩子的妈妈已经离家而去，在路上还与那家孩子亲切地打招呼。

“哎哟，看这是谁啊？最近怎么样？你妈妈过得还好吗？”

孩子的脸沉了下来，就像一阵狂风把乌云卷过来凝固在他的脸上一样。这个画面让我震惊，深深地印在我的脑海里挥之不去。之前我还在心里暗暗责怪他怎么一点都不想妈妈，还过得那么自在。

在这之后，我都尽量小心翼翼的，不让小女儿叫妈妈的声音传到外面。我迟迟才明白，思念妈妈的那种感觉，就像在孩子心底刮起凛冽的寒风一样。

我不想安慰那孩子说“没有妈妈也可以一切顺利并茁壮成长”，任何人都代替不了妈妈在孩子心中的位置。我盼望读了此书的孩子或是大人，都能回头去审视一下自己

的周围，肯定还会有正在和思念作斗争艰难成长的孩子。
哪怕是一次默默的拥抱，对他们来说该是多么大的力量
啊。

希望这个世界更加温暖，让失去“妈妈”这床被子的
孩子将不再感到寒冷。

南仁淑

2003年



目 录



序 言 001

1. 糊纸袋的小男孩 001
2. 英宇上锁的存钱罐 008
3. 小学生的赚钱之道 017
4. 伤痕累累的手 031
5. 新的工作 048
6. 旱冰鞋 064
7. 秀灿的一封信 077
8. 会花钱的方法 103
9. 宝拉家阁楼的窗户 119
10. 小小送报员——英宇 138
11. 最先叫出自己名字的老师 146
12. 爸爸的眼泪 158
13. 新家 171
14. 妈妈，您保重！ 179

1. 糊纸袋的小男孩

星期三下午第五节课。

明明是上课的时间，但六年级一班的教室里却像课间一样吵闹声一片。虽然隔壁班的老师已经两次过去提醒他们不要再闹了，但没过五分钟，墙那头必定再次响起一片吵闹声。

显然，过一会儿隔壁班的老师还会过来大声地呵斥这些学生“你们这帮家伙，就不能安静点儿吗”，但是没有老师的课堂，俨然就是学生们的自习时间。

由于班主任老师突然移民去了国外，于是全校只有这

一个班，每个星期里会有两天没人管，其余的时间也都是其他老师轮班代课。

班主任去国外已经有一个月了，但是到现在还没有新任班主任要来的消息。这个小村子里连个像样的电影院和百货商场也没有，年轻的老师当然也不是很多。不过这种情况正是学生们所期盼的。

学生中有一个不太合群，常常一个人专注地鼓捣着什么东西的另类，这便是在韩松小学六年级学生中被称做“糊纸袋男孩”的英宇，此刻他正把裁好的纸整整齐齐地摺成一摞，饶有兴致地做着什么。

“这就是卖烤糖饼或是烤地瓜时用来装东西的纸袋吧？”坐在英宇前排的是秀灿，刚刚和同学们结束赢铅笔游戏的他很无聊地与英宇搭讪道。

“哇，是GOD^①！”秀灿突然拿起一个纸袋子开始欢呼起来，他从做这个袋子的旧杂志上发现了人气歌手的照片。

“英宇，这个袋子送给我吧。”秀灿看着袋子上的照

① 1997年组建的一个韩国歌唱组合的名字。

片对英字央求道。

“这可不行，这袋子不是我的。”

“又不是什么贵重的东西，就给我一个吧，行吗？”

这个要求让英字很为难，要是让纸袋店的大叔知道袋子少了，不仅手工费会减少，还会被他数落。

“真的不行吗？”

英字一直没回答，秀灿见状嘟了嘟嘴，把刚才拿起的纸袋子又扔回到了桌子上。

“一个纸袋才多少钱啊！真吝啬，小气鬼！”看到秀灿生气后走掉的样子，英字一时间也郁闷起来。吝啬、小气这些词汇久久地萦绕在他的耳边，挥之不去。

“一个纸袋才多少钱啊！”

一个纸袋的价格是20韩元^①，就像秀灿所说的，并不是什么大钱，但英字糊一个纸袋才能挣2韩元，给秀灿一个，那么就意味着还要多糊10个。

① 实时汇率为：1韩元=0.005646人民币元。20韩元相当于人民币1角线。

英宇放学后一溜烟地跑回了家。今天是把一周所糊的纸袋都交到大叔手里并领取工钱的日子。英宇从储藏室里把偷偷藏好的成捆的纸袋拿了出来，这次的纸袋真的好多，足足有6000多个。英宇用手推车将纸袋装好，推着车直奔“笨笨”的奶奶家了。

奶奶三年前给英宇介绍了这个糊纸袋的工作，这当然是和英宇的软磨硬泡有关，谁舍得给这么小的孩子这么累、这么烦琐的工作啊！英宇飞也似的一路将车推到院中，把车随便一歪，整个人已经大汗淋漓了。

“汪！汪！”院中的“笨笨”摇着尾巴先向英宇打起了招呼。

“是英宇来了吗？”奶奶轻轻地推开门问道。

“干吗这么着急，还跑着过来！推着这么沉的东西，累了吧？”

英宇一边用袖子擦着脸上的汗一边笑着说：“不累，我得抓紧时间回去照顾店铺，太晚的话新妈妈又该收拾我了。”

奶奶用充满怜爱的眼神看着还在喘粗气的英宇，说道：“要不这样吧，我先把钱给你，快回店里吧，免得你



妈妈说你……我来数数，一捆500个，总共12捆，那应该是6000韩元。来，这是钱，你拿好了。”

“谢谢！”英宇接过钱后转身就跑着回去了。

奶奶是个心地非常善良的人，虽然她也在糊纸袋挣钱，不过因为英宇每次都是来去匆匆，奶奶就先从自己仅有的一点钱里先拿出英宇的一份给他——原本奶奶是可以等到和收纸袋的大叔结完账以后再把英宇的那份给他的。而且苛刻的店老板每次都从英宇做的纸袋里挑出不合格的，但英宇从来不知道总是奶奶在替他赔钱。

英宇的继母明明看到英宇已经跑得满头大汗，但仍呵斥道：“怎么回来这么晚？别的孩子早就放学回家了！”

“今天我值日。”

“没听清，说什么？”继母喊道。

“我值日……”英宇的声音像蚊子一样小，在凶巴巴的继母面前，英宇一直是这样连大气都不敢出。

“好好看着超市。”继母每次都要把家里巴掌大的冷清小店叫做超市，好像是害怕在别人面前说出小店的时候

自尊心受损。每天继母把店交给英宇后就不知道去哪儿忙了，虽然她每次都说是“搞项目”，但村子里的大婶们都说继母是被类似于传销还是什么的给迷住了。不过不管怎么说，继母不在家，对英宇来说都是一件很惬意的事情——自己一个人在店里倒更舒服，还可以趁机糊他的纸袋。

2. 英宇上锁的存钱罐

咣当！哗啦！

爸爸和继母的房间里又传出一阵阵嘈杂的声响。

“天啊……你有话不能好好说吗？这么贵重的东西你怎么就给摔了，你疯了吧？”

英宇顺着门缝悄悄往里看，房间里到处散落着化妆品瓶子的碎片，而继母正蹲在地上一边哭一边收拾着。

“和你说过多少遍了，这种金字塔式的传销会把家里搞垮的！以后再拿这些东西回家，看我不打死你！”

“你懂不懂？这东西要是做好了就是个挣大钱的项

目，你反对的话怎么不给家里多挣些钱回来！”尽管爸爸铁锤般的拳头就在继母面前挥舞着，但她一点也不示弱。

“我没有给你赚钱回来吗？”

“从你嘴里说出来的那也叫钱？真是没法活了！我以前真是傻，竟然会相信你是有钱人，天啊……”

继母坐在地板上号啕大哭，爸爸好像很厌烦看到她这个样子，抄起外套就出门了，应该是好几天之后才会回来。

爸爸是建筑工地的工程车司机，常年在全国各地的施工现场工作，本来就爱喝酒好玩儿的他，现在又可以拿继母吵闹当借口，把这次所挣到的钱花掉一多半再回来了吧。

英宇回到自己房间里紧紧地关上门，但还是能听得见继母的哭声。

自从继母向爸爸要传销所需的资金后，家里就吵闹不断，一刻也没有安宁过。

每每这个时候，英宇就很讨厌待在这个家里。

“难道爸爸就是想要过这样的生活，才把妈妈撵出家